

**Die traditionelle Dorfchilbi, bei der  
Geselligkeit im Mittelpunkt steht.**

**Für Unterhaltung von Jung und Alt ist  
gesorgt:**

- Grillbraten und Salat, Kuchenbuffet
- Musikalische Unterhaltung
- Kinderkarussell
- Bierkrug-Meisterschaft
- diverse Verkaufs- und Spielstände

Alle Kinder, Gruppen, Vereine etc., die gerne einen Stand machen möchten, treffen sich am Vortag (1. Oktober) beim Eingang zur Mehrzweckhalle beim Chäsipplatz um 10.30 Uhr, damit die Standorte festgelegt werden können.

**Es freut sich auf Ihren Besuch  
der Frauenverein, Musikverein und der Gemeinderat.**

# CHILBI



**AUF DEM  
SCHULAREAL  
MASCHWANDEN**

Bei schönem Wetter auf dem Pausenplatz,  
bei schlecht Wetter in der Mehrzweckhalle.

# PROGRAMM

## Samstag, 1. Oktober

10.30 Uhr Vergabe Standplätze  
Besammlung Eingang  
Mehrzweckhalle Chäsiplatz

## Sonntag, 2. Oktober

10.00 Uhr Ökumenischer Chilbi- und Erntedank-  
gottesdienst in der Kirche mit  
Pfrn. Claudia Mehl und Pfr. Ignace  
Bisewo, Organistin Veronica Hvalic,  
Astrid Abel und Unti-Kinder

11.00 Uhr Fröhschoppenkonzert (bei schlech-  
tem Wetter Turnhalle)  
mit dem Musikverein Maschwanden

12.00 Uhr Mittagessen mit feinem Grillbraten  
von Markus Eberhard

13.30 Uhr

Beginn der Bierkrug Meisterschaft  
Unterhaltung mit Roli's Jazzband RJB

17.00 Uhr

Bierkrug Meisterschaft: Finale  
anschliessend Rangverkündigung

### **Mach mit:**

**Backwaren für das Kuchenbuffet:** wer hat Zeit und Lust  
etwas zu backen? Annahme am Sonntag ab 09.00 Uhr in  
der Mehrzweckhalle.

**Helfer\*innen für Sonntag gesucht** für den Service,  
Abwasch oder Kuchenverkauf, bitte auf Helferliste im Volg  
eintragen.

Danke vielmals im Voraus.

*Der Verkaufserlös des Kuchenbuffets geht an  
die «wabe Knonaueramt», Wachen und Begleiten,*

*Affoltern am Albis*

MUSIKVEREIN  MASCHWANDEN

Frauenverein  
Maschwanden 